

CIANO LIGHTING SYSTEMS

UK • OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS

Before installing and using the lighting system, carefully read all the following information and instructions. • The lighting system is only as safe as the instructions that are defined for this lighting system. • These devices are strictly for internal domestic use. • Do not use them for any other purpose. • This product was tested for use with fresh water only. • To ensure that persons using these devices are not operated by persons (including children) with physical disabilities, reduced sensory or mental abilities, or by persons with little experience or education, unless supervised or instructed by a responsible person when these devices are in use. • Small children must be supervised to ensure that they do not play with the device. • Disconnect all devices placed in the aquarium from the electrical mains before putting your hands in the water. • Do not turn on the system if any of its components (e.g. plug switch, cable, casing etc.) are damaged, in poor condition, do not work properly, have been dropped or are defective in any other way. • The external flexible cable of this device cannot be replaced. If the cable is damaged, the device must be discarded. • The light source of this lamp cannot be replaced; when the light source reaches the end of its life the whole lamp must be replaced. • Follow the assembly instructions of the lighting system as per the aquarium manual. The lighting unit is not waterproof, do not emerge it. Do not exceed the maximum water level shown in the aquarium manual.

PT • INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

Antes de instalar e utilizar o sistema de iluminação, ler atentamente todas as informações e as instruções de segurança seguintes: • Utilizar apenas o conversor que está definido para este sistema de iluminação. • Não utilizar estes aparelhos para qualquer outro fim que o aquarofilia em versão doméstica e exclusivamente em espaços interiores. • Este produto é seguro e eficaz, desde que não for testado para uso apenas com água doce. • Estes aparelhos não devem ser utilizados por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, ou com capacidades sensoriais ou mentais reduzidas ou com uma educação limitada. • O responsável pelo momento em que são vigiadas ou informadas por uma pessoa responsável, quando da utilização dos aparelhos, a fim de assegurar a sua segurança. • As crianças pequenas devem sempre ser supervisionadas quando elas não brincam com o aparelho. • Desligar da alimentação elétrica todos os aparelhos colocados no aquário antes de pôr as mãos na água. • Não pôr o funcionário o aparelho se algum dos seus componentes (ex.: ficha, interruptor, cabo, invólucro, etc.) estiver danificado, deteriorado, funcionar mal, tiver caído ou com qualquer outra avaria. • O cabo exterior flexível ou o cordão deste aparelho não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser destruído. • A fonte luminosa desta luminária não é substituível; quando a fonte luminosa atingir o seu fim de vida, deve ser substituída toda a luminária. • Respeite as instruções de montagem do sistema de iluminação presentes no manual do aquário. O sistema de iluminação não é estanque, não immerge. Respeite o nível máximo de água indicado no manual do aquário.

FR • INSTRUCTIONS DE SECURITE Y D'UTILISATION
Avant d'installer et d'utiliser le système d'éclairage, lire attentivement toutes les informations et les consignes de sécurité suivantes: • Utiliser uniquement le transformateur spécifique à ce système d'éclairage. • Ne pas utiliser ces appareils à d'autres fins que l'aquarophilie domestique et exclusivement en intérieur. • Ce produit a été testé pour n'être utilisé qu'avec de l'eau douce. • Ces appareils ne doivent pas être utilisés par des personnes (y compris des enfants) handicapées, ou aux capacités sensorielles ou mentales réduites ou avec une éducation manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou informées par une personne responsable, pendant l'utilisation des appareils, afin d'assurer leur sécurité. • Les petits enfants doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. • Ce produit est sûr et efficace, à condition que l'appareil dans l'aquarium avant de plonger les mains dans l'eau. • Ne pas brancher l'appareil si l'un des composants (prise, interrupteur, câble, emballage, etc.) est endommagé, défectueux, fonctionne mal, est tombé ou présente toute autre défaillance. • Le câble extérieur flexible ou le cordon d'alimentation ne peuvent être remplacés. Si le câble est endommagé, l'appareil devra être détruit. • La source d'éclairage du luminaire ne peut être remplacée; lorsque celle-ci arrive à sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. • Suivez les instructions de montage du système d'éclairage détaillées dans le manuel de l'aquarium. Le système d'éclairage n'est pas étanche, ne pas l'immerger. Respectez le niveau maximum d'eau indiqué sur le manuel de l'aquarium.

IT • ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di installare e utilizzare il sistema di illuminazione, leggere attentamente tutte le seguenti informazioni e istruzioni di sicurezza: • Utilizzare solo il convertitore impostato per questo sistema di illuminazione. • Non utilizzare questi apparecchi per altri scopi diversi dall'aquarofilia domestica e esclusivamente in spazi interni. • Questo prodotto è sicuro e efficace, a condizione che non venga testato per uso esclusivo con acqua dolce. • Questi apparecchi non devono essere utilizzati da persone (inclusi i bambini) con disabilità fisiche, o con capacità sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che si trovino sotto la supervisione o l'informazione di una persona responsabile nel momento dell'utilizzo degli apparecchi, per assicurare la loro sicurezza. • I bambini piccoli devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • Le piccole children devono sempre essere supervisionate quando non giocano con gli apparecchi collocati nell'acquario prima di immergere le mani nell'acqua. • Non utilizzare l'apparecchio se uno qualsiasi dei suoi componenti (ad es.: spina, interruttore, cavo, involucro, ecc.) è danneggiato, deteriorato, malfunzionante, se è caduto o se presenta altri malfunzionamenti. • Il cavo esterno flessibile o il filo di questo apparecchio non possono essere sostituiti. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto. • La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la fonte luminosa raggiunge la fine della sua vita, deve essere sostituito l'intero apparecchio di illuminazione. • Rispettare le istruzioni di montaggio del sistema di illuminazione presenti nel manuale dell'acquario. L'apparecchio di illuminazione non è impermeabile, non immergerlo in alcun liquido. Rispettare il livello massimo d'acqua indicato nel manuale dell'acquario.

DE • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Installieren und der Verwendung des Beleuchtungssystems aufmerksam alle folgenden Informationen und die Sicherheitsanweisungen. • Nur den Umrichter, der für dieses Beleuchtungssystem festgelegt ist, verwenden. • Verwenden Sie diese Geräte nicht für irgendeinen anderen Zweck als für Aquarien im Hausbereich und ausschließlich in Innenräumen. • Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Süßwasser getestet. • Diese Geräte dürfen nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen Behinderungen oder sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, außer wenn Sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder über die Benutzung der Geräte informiert werden, um ihre Sicherheit zu gewährleisten. • Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. • Die Stromversorgung aller im Aquarium gesetzter Geräte sollte immer vor der Benutzung der Hände ins Wasser tauchen. • Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn eine seiner Komponenten (z. B.: Stecker, Schalter, Kabel, Gehäuse etc.) beschädigt, abgenutzt, fehlerhaft, hingefallen ist oder irgendeiner seiner Teile (z. B.: Netzstecker, Netzschalter, Netzsteckdose) nicht wieder repariert noch ersetzt werden. Ist das Netzkabel des Geräts beschädigt, darf es definitiv nicht mehr benutzt werden. • Die Lichtquelle dieses Leuchtmittels ist nicht austauschbar; wenn die Leuchtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Leuchtmittel ausgetauscht werden. • Befolgen Sie noch einmal die Montageanleitung für das Beleuchtungssystem in der Gebrauchsanweisung des Aquariums durch. Die Beleuchtungseinheit ist nicht wasserdicht. Bitte nicht ins Wasser eintauchen. Beachten Sie den maximalen Wasserstand, der in der Gebrauchsanweisung des Aquariums angegeben ist.

ES • INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE UTILIZACION

Antes de instalar y utilizar el sistema de iluminación, lea atentamente toda la información y las instrucciones de seguridad siguientes: • Utilice únicamente el convertidor que está definido para este sistema de iluminación. • No utilice estos aparatos para otro fin diferente a la acuariofilia en versión doméstica y exclusivamente en interiores. • Este producto ha sido probado para su uso únicamente con agua dulce. • Estos aparatos no deben ser utilizados por personas (incluidos los niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o los conocimientos necesarios, salvo que estén supervisadas por una persona responsable, o se les explique cómo utilizar estos aparatos, a fin de garantizar su seguridad. • Los niños pequeños deben ser supervisados para garantizar que no juegan con el aparato. • Desconecte de la corriente todos los aparatos instalados en el acuario antes de introducir las manos en el agua. • No ponga en marcha el aparato si los componentes (p. ej. enchufe, interruptor, cable, carcasa, etc.) están dañados o deteriorados, funcionan mal, se ha caído o presenta cualquier otra avería. • El cable exterior flexible o cable de este aparato no se pueden reemplazar. Si el cable está dañado, la unidad debe ser destruida. La fuente de luz de esta lámpara no es sustituible; cuando la fuente de luz alcanza el final de su vida útil, deberá sustituirse toda la lámpara. • Respete las instrucciones de montaje del sistema de iluminación presentes en el manual del acuario. El sistema de iluminación no es estanco, no sumerja. Respete el nivel máximo de agua indicado en el manual del acuario.

NL • RICHTLIJNEN VOOR VEILIGHEID EN GEBRUIK
Alvorens het verlichtingssysteem te installeren en te gebruiken, aandachtig de volgende informatie en veiligheidsinstructies lezen: • Gebruik enkel de stroomwisselaar die geschikt is voor dit verlichtingssysteem. • Deze toestellen enkel voor huisaquaria en uitsluitend binnenshuis gebruiken. • Het product werd enkel voor gebruik met zoetwater getest. • Deze toestellen mogen niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke handicap of met lichamelijke of verstandelijke beperkingen of die weinig ervaring of kennis hebben, behalve onder toezicht van een verantwoordelijke die voor hun veiligheid instaat. • Erop toezien dat kleine kinderen niet met het toestel spelen. • De stekker van alle toestellen die zich in het water bevinden uit het stopcontact afkoppelen of anderszins uwhaerof in het water steekt. • Het toestel niet laten werken als een van de onderdelen (bijv. stekker, schakelaar, kabel, behuizing, enz.) beschadigd of versleten is, slecht functioneert, gevallen is of een andere vorm van schade heeft opgelopen. • De voedingseenheid van het toestel mag niet vervangen worden. Indien de Voedingskabel van dit apparaat is beschadigd, dient het apparaat te worden afgekeurd. • De lichtbron van de verlichting kan niet worden vervangen; op het einde van de levensduur moet de volledige nieuw lichtmiddel worden ingevuld. • Respecteer de in de handleiding van het aquarium beschreven montage-instructies van het verlichtingssysteem. De verlichtingseenheid is niet waterproof, dompel deze niet onder. Respecteer het in de handleiding van het aquarium aangegeven maximaal waterniveau.

SE • BRUKSANVISNING

Innan du installerar och använder systemet måste du noggrant läsa igenom informationen och säkerhetsföreskrifterna nedan: • Använd enbart den nätdel som är avsedd för belysningsystemet. • Använd inte apparaterna för något annat ändamål än till hemmaakvarier, och enbart inomhus. • Produkten har testats för användning enbart med sötvatten. • Dessa apparater är endast avsedda för användning i (eller barn) med fysiska handikapp, med nedsatt sinnes- eller mentalförmåga eller med bristande erfarenhet eller kännedom, om de inte övervakas eller instrueras av en ansvarig person när apparaterna används, så att säkerheten kan garanteras. • Små barn bör alltid vara under övervakning. • Koppla strömströmmen till alla elektriska apparater i akvariet innan du sticker ned händerna i vattnet. • Starta inte apparaten om någon av dess komponenter (t.ex. stickkontakt, strömbrytare, kabel, hölje etc.) är skadad eller sliten, fungerar fel, har blivit avbruten eller något annat fel. • Den flexibla yttre kabel eller sladd på denna apparat kan inte bytas ut. Om sladden är skadad måste enheten förstöras. • Ljuskällan i lampan går inte att byta. När ljuskällans användningstid har upptåt måste hela lampan bytas. • Följ monteringsanvisningarna för belysningsystemet i akvariet bruksanvisning. Belysningsenheten är inte vattentät, förskjäm inte i kontakt med vatskor. Var noggr med att högsta vattennivån som anges i akvariets bruksanvisning.

UK • WARRANTY

This Ciano® equipment is under warranty against defects in material and workmanship for 24 months from the user's date of purchase. This warranty does not cover damages that may result from external interference and damages, incorrect use or manipulation, or use that does not comply with the equipment's intended use, including unconventional servicing or repairs. The filtration materials and all parts subject to normal wear that have to be replaced periodically to maintain and clean the equipment are not under warranty. The defective equipment must be returned, accompanied by a correctly completed warranty slip or the purchase receipt, to one of our dealers. If the equipment is recognized to be defective, we will repair or exchange it. We do not accept any liability for damages that may be caused by the use of this equipment.

For any questions relating to this guarantee, contact Ciano® on the following number:
+351 255 340 450 | E-mail: sav@ciano.pt

PT • GARANTIA

Este aparelho Ciano® está garantido contra qualquer defeito de material ou de mão-de-obra, durante um período de 24 meses a partir da data de compra pelo utilizador. Esta garantia não cobre os danos que possam ocorrer na sequência de agressões exteriores, de choques, de uma utilização ou de um manuseio incorreto, de uma utilização não conforme aos fins para os quais o material foi concebido, de intervenções ou de reparações incorretas. Não estão garantidos os materiais de filtração, bem como todas as peças submetidas ao desgaste normal, já que devem ser periodicamente substituídas para a manutenção e a limpeza do aparelho. O aparelho defeituoso deve ser devolvido acompanhado do vale de garantia e datado ou acompanhado do recibo atestando a compra, num dos nossos depositários. Se o aparelho liver sido reconhecido como defeituoso, assumimos a reparação ou a substituição. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados pela utilização deste aparelho.

Para qualquer pergunta relativa ao funcionamento da sua garantia, contacte o serviço pós-venda de Ciano® no seguinte número: +351 255 340 450 | E-mail: sav@ciano.pt

UK • Environment protection

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Take it to your local waste collection centre.

PT • Protecção do ambiente em primeiro lugar

O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

FR • GARANTIE

Cet appareil Ciano® est garanti contre les défauts de matériel ou main-d'œuvre pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat par l'utilisateur. Cette garantie ne couvre pas les dommages pouvant résulter d'agressions extérieures, de chocs, d'une utilisation ou d'une manipulation incorrectes, d'un usage non conforme à la destination du matériel, d'interventions ou réparations non-conformes. Les matériaux de filtration et toutes les pièces soumises à usure normale, qui doivent être périodiquement remplacés pour l'entretien et le nettoyage de l'appareil ne sont pas garantis. L'appareil défectueux doit être rapporté accompagné du bon de garantie dûment rempli et daté ou accompagné du ticket de caisse attestant l'achat, à l'un de nos dépositaires. Si l'appareil a été reconnu défectueux, nous le réparons ou l'échangeons. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages pouvant être causés par l'emploi de cet appareil. Pour toute question relative à la mise en œuvre de votre garantie, contactez le service après vente de Ciano® au numéro suivant: +351 255 340 450
E-mail: sav@ciano.pt

IT • GARANZIA

Questo apparecchio Ciano® è garantito contro i difetti di materiali o manodopera per un periodo di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto da parte dell'utente. Tale garanzia non copre i danni che possono derivare da aggressioni esterne, urti, utilizzazioni o manipolazioni non corrette, uso non conforme alla destinazione del materiale, interventi o riparazioni non conformi. I materiali di filtrazione e tutti i pezzi sottoposti a normale usura, che devono essere periodicamente sostituiti per manutenzione e pulizia dell'apparecchio, non sono garantiti. L'apparecchio difettoso deve essere consegnato accompagnato dallo scontrino di garanzia debitamente compilato oppure dalla ricevuta attestante l'acquisto, a uno dei nostri rappresentanti. Provvederemo a riparare o sostituire l'apparecchio nel caso in cui questo sia riconosciuto difettoso. Decliniamo qualsiasi responsabilità per eventuali danni che possono essere causati dall'uso di questo apparecchio. Per qualsiasi problema relativo alla applicazione della garanzia, rivolgersi al servizio post-vendita di Ciano® telefonando al seguente numero: +351 255 340 450 | E-mail: sav@ciano.pt

FR • Participons à la protection de l'environnement

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

IT • Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati. Portatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzata.

DE • GARANTIE

Für dieses Ciano® – Gerät wird eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Benutzer gewährt. Die alle Material- und Herstellungsmängel umfasst. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Zerstörung, Aufprall, zweckfremde Nutzung oder nicht sachgemäße Handhabung, durch eine dem Zweck des Materials nicht entsprechende Verwendung, durch unsachgemäße Eingriffe oder nicht sachgemäße Reparaturen entstehen können. Das Filtermaterial und alle Teile mit einer normalen Abnutzung, die regelmäßig zwecks Wartung und Reinigung des Geräts ausgetauscht werden müssen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Das defekte Gerät muss zusammen mit dem ordnungsgemäß ausgefüllten Garantieschein oder zusammen mit dem Kassenschein als Kaufbeleg an einer unserer Vertragshändler zurückgegeben werden. Erweist sich das Gerät tatsächlich als defekt, wird es von uns repariert oder ersetzt. Für etwaige durch den Einsatz des Geräts entstandene Schäden hat der Käufer keinerlei Gewähr. Bei allen Fragen bezüglich des Garantie wenden Sie sich Bitte an den Ciano® Kundendienst unter folgender Telefonnummer: +351 255 340 450
E-mail: sav@ciano.pt

ES • GARANTIA

Este aparato Ciano® está garantizado contra los defectos de material o mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de compra por el usuario. Esta garantía no cubre los daños que puedan resultar de las agresiones exteriores, golpes, de una utilización o de una manipulación incorrectas, de un uso no conforme para el que está destinado el material, de actuaciones o reparaciones no conformes. Los materiales de filtración y todas las piezas sometidas a un desgaste normal, que deben ser periódicamente sustituidos para el mantenimiento y la limpieza del aparato no están cubiertos por la garantía. El aparato defectuoso debe ser entregado junto con el boletín de garantía debidamente cumplimentado y fechado o acompañado del ticket de caja que ostesigue la compra a uno de nuestros distribuidores. Si el aparato ha sido reconocido como defectuoso, se lo repararemos o sustituiremos. No seremos responsables de los daños derivados del uso de este aparato.

Si tiene alguna pregunta relativa a la aplicación de su garantía, puede ponerse en contacto con el Servicio al cliente de Ciano® en el siguiente número: +351 255 340 450 | E-mail: sav@ciano.pt

DE • Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Werkstoffe. Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).

ES • Participe en la conservación del medio ambiente!

Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables. Entregue su vida útil en un Centro de Reciclado Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post-Venta donde será tratado de forma adecuada.



Product Name: LED Light System

Model No.: CLA20

12VDC - 1,5W 150mA

Class II - LED Light System + LED converter

Class III - LED Light System

Product Name: LED Light System

Model No.: CLA60

18VDC - 8W 420mA

Class II - LED Light System + LED converter

Class III - LED Light System



UK - Luminaire part: IP67 - Protection against dust and immersion! The lamp is only suitable for indoor use.

Switch part: IP20 - Protection against solid objects larger than 12 mm! Suitable for indoor use. This product contains a light source of energy efficiency class F.

FR - Partie luminaire : IP67 - Protection contre la poussière et l'immersion ! La lampe ne convient qu'à une utilisation en intérieur. Partie interrupteur : IP20 - Protection contre les objets solides de plus de 12 mm ! Convient pour une utilisation en intérieur.

De produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique F.

DE - Leuchtenteil: IP67 - Schutz gegen Staub und Untertauchen! Die Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet. Schalterteil: IP20 - Schutz gegen feste Gegenstände größer 12 mm! Geeignet für den Innenbereich.

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.

EN - Armatura/interderede: IP67 - Bescherming tegen stof en onderdompeling! De lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Schakeldeel: IP20 - Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm! Geschikt voor gebruik binnenshuis. Dit product bevat een lichtbron van de

energie-efficiëntieklasse F.

PT - Luminação: IP67 - Protecção contra poeira e imersão! A lâmpada é adequada apenas para uso interno. Interruptor: IP20 - Protecção contra objetos sólidos maiores que 12 mm! Adequado para uso interno. Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética F.

IT - Parte dell'apparecchio d'illuminazione: IP67 - Protezione contro la polvere e l'immersione! La lampada è adatta solo per uso interno. Parte dell'interruttore: IP20 - Protezione contro oggetti solidi più grandi di 12 mm! Adatto per uso interno. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa

NL • GARANTIE

Voor dit Ciano® – apparaat bieden wij u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum tegen material- of fabrieksfouten. Deze garantie geldt niet voor schade ten gevolge van vloeistof, brand, schokken, verkeerde of onoordeelkundige bewerking, verkeerd gebruik van het materiaal, en in strijd met de voorschriften verichte ingrepen of reparaties. De garantie geldt evenmin voor aan normale slijtage onderhevige filtermaterialen en onderdelen, die voor onderhoud en reiniging van het apparaat regelmatig moeten worden vervangen. Defecte apparaten dienen met het ingevulde en gedateerde garantiebewijs of met de aankoopbon bij een van onze deponthouders te worden teruggebracht. Indien het apparaat naar ons oordeel defect is, gaan wij over tot reparatie of vervanging. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het gebruik van het materiaal. Voor vragen over de uitvoering van uw garantie kunt u contact opnemen met de afdeling klantenservice van Ciano® op nummer: +351 255 340 450 | E-mail: sav@ciano.pt

SE • GARANTI

Ciano® garanterar denna apparat mot fel i material eller filverkning. Garantin är i kraft 24 månader räknat från den dag då användaren köpte produkten. Denna garanti täcker inte skador som kan förorsakas av yttre angrepp, stötar, oriktig användning eller felaktig användning av produkten för ändrad ändamål. Inte är översked för samt felaktigt utförd ingrepp eller reparationer. Filtermaterialen och alla komponenter som utsätts för normalt slitage och som bör bytas ut regelbundet vid underhåll och rengöring av apparaten täcks inte av garantin. Den defekta apparaten ska tillbringas till ett tillstånd med def vederbörligen ifyllda och daterade garantibeviset eller med kassavittot som atesterar att apparaten köpts hos någon av våra återförsäljare. Om apparaten har erkänts vara defekt, reparerar vi den eller byter ut den. Vi frångör oss all annan ansvar för skador som kan ha förorsakats av användning av denna apparat. Om du har frågor som gäller genomförandet av din garanti, kontakta kundtjänsten hos Ciano® på följande nummer: +351 255 340 450
E-post: sav@ciano.pt

NL • Samen het milieu beschermen

Uw toestel bevat meerdere recycleerbare materialen. Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recyclage.

SE • Var rådd om miljön!

Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas. Överlämna din apparat till ett återvinns- eller auktoriserat serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

della classe di efficienza energetica F.

ES - Luminiaria: IP67 - ¡Protección contra el polvo y la inmersión! La lámpara solo es apta para uso en interiores. Interruptor: IP20 - ¡Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm! Apto para uso en interiores. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F. SE - Armaturer: IP67 - Skydd mot damm och nedskänkning! Lampan är endast lämplig för inomhusbruk. Brytdelar: IP20 - Skydd mot fasta föremål större än 12mm! Lämplig för inomhusbruk. Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.